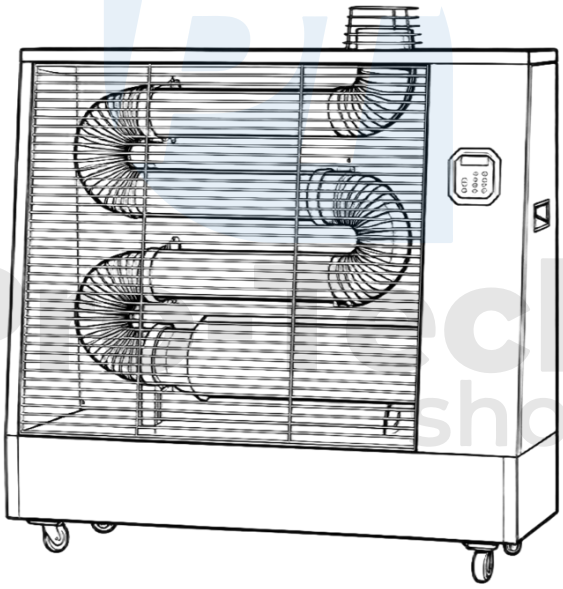
Pro-Tech TOOLS

# Grzejnik naftowy na podczerwień Pro-Tech TOOLS



## Instrukcja obsługi

**Tłumaczenie oryginalnej instrukcji**

Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję i używać produktu zgodnie z przeznaczeniem.
Po przeczytaniu należy zachować niniejszą instrukcję obsługi produktu, aby operator mógł do niej wrócić w dowolnym momencie.
Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią sekcji „Środki bezpieczeństwa", aby móc prawidłowo korzystać z produktu.
Produkt ten jest przeznaczony do standardowego napięcia 220–240 V prądu przemiennego o częstotliwości 50 Hz; nie można stosować żadnego innego napięcia.
Firma zastrzega sobie prawo do ostatecznej interpretacji parametrów i treści niniejszej instrukcji obsługi.

## Zalety tego produktu

1. Wykorzystanie promieniowania dalekiej podczerwieni, funkcja ogrzewania wnętrz i przestrzeni zewnętrznych.
-Przestrzeń niezbędna do poziomego przenoszenia energii cieplnej na duże odległości z wykorzystaniem promieniowania dalekiej podczerwieni i przewodzenia bezpośredniego.
-W przeciwieństwie do konwencjonalnych urządzeń grzewczych, które rozprowadzają ciepło za pomocą wentylatora, funkcja promieniowania dalekiej podczerwieni z super promieniowaniem, przepuszczalnością, odsysaniem i rezonansem sprawia, że środowisko grzewcze jest wygodniejsze i zdrowsze.
2. Zastosowano element filtrujący do usuwania zapachów oraz urządzenie do usuwania resztek oleju z przewodów.
Urządzenie jest wyposażone w system, który po włączeniu grzejnika odprowadza olej pozostały w przewodzie olejowym z powrotem do zbiornika oleju.
3. Emituje duże ilości promieniowania cieplnego na duże odległości.
-Promieniowanie dalekosiężne w podczerwieni wspomaga metabolizm człowieka, a przepuszczalność energii cieplnej w podczerwieni dalekosiężnej dodatkowo zwiększa uczucie ciepła. W porównaniu z urządzeniami grzewczymi o tej samej mocy. Szybkość przewodzenia ciepła jest wysoka, co umożliwia natychmiastowe ogrzewanie, a równomierny rozkład energii cieplnej umożliwia jej przenoszenie na duże odległości, co pomaga obniżyć koszty ogrzewania.
4. Urządzenia zabezpieczające
-Urządzenie wykorzystuje różne urządzenia zabezpieczające w celu zapobiegania wypadkom podczas instalacji.
(Zabezpieczenie przed przegrzaniem, zabezpieczenie przed awarią urządzenia zabezpieczającego, zabezpieczenie przed cofnięciem się urządzenia zabezpieczającego, zabezpieczenie przed zapłonem, urządzenie do kontroli spalania, urządzenie do obniżania ciśnienia oleju, urządzenie zapobiegające wybuchowi, zabezpieczenie przed przegrzaniem itp.)
5. Monowalne kółka ułatwiające przenoszenie
-Do grzejnika można przymocować kółka, co ułatwia jego przemieszczanie.
6. Wygodny w obsłudze panel dotykowy
-Przyjazny dla użytkownika, dotykowy panel sterowania.
7. Funkcja wyłączania czasowego
8. Funkcja wyboru czasu/temperatury

## Środki bezpieczeństwa

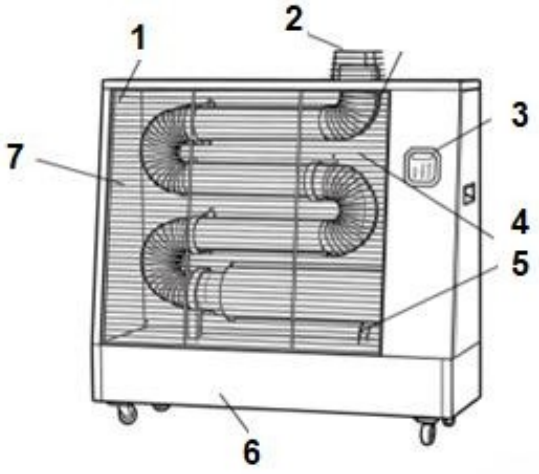
- Nieprzestrzeganie odpowiednich środków bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia osób lub znaczne szkody materialne.
- Używanie łatwopalnych paliw, takich jak benzyna (może spowodować pożar).
- Nie przechowuj w pobliżu grzejnika niebezpiecznych urządzeń, takich jak zbiorniki ciśnieniowe (może dojść do wybuchu).
- W pobliżu grzejnika nie należy używać materiałów łatwopalnych ani gazu (może dojść do wybuchu lub pożaru).
- Grzejników nie należy używać w miejscach o nierównej powierzchni (przewrócenie może spowodować pożar lub awarie).
- Nie należy demontować urządzenia w celu konserwacji.
- Siatka zabezpieczająca nie chroni w pełni dzieci i osób starszych. (Należy zapewnić im ochronę i nadzór).
- Wietrzenie pomieszczenia 1–2 razy na godzinę; dzieci i osoby starsze nie powinny używać urządzenia przez dłuższy czas.
- Nie wystarczy tylko wyciągnąć wtyczkę. (może to spowodować awarie lub porażenie prądem, aby wyłączyć urządzenie, zawsze należy nacisnąć przycisk wyłączania).
- Nie czyścić grzejnika strumieniem wody, benzyną, rozcieńczalnikiem ani alkoholem, ponieważ może to spowodować awarię urządzenia lub pożar.
- Zapewnij wentylację, nie używaj urządzenia w zamkniętych pomieszczeniach, ciasnych przestrzeniach, miejscach, których nie da się przewietrzyć (może to prowadzić do zatrucia gazem).
- Uzupełnianie paliwa musi odbywać się przy wyłączonym urządzeniu.
- Nie używaj uszkodzonych wtyczek zasilających ani luźnych gniazdek z złym stykiem i nie dotykaj wtyczek mokrymi rękami (co może spowodować porażenie prądem, zwarcie lub zapłon).
- Uważaj na wodę wewnątrz urządzenia (nie polewaj urządzenia wodą podczas użytkowania, co może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem
- Nie przenoś produktu podczas użytkowania (może to spowodować oparzenia lub pożar; należy wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie, aż temperatura urządzenia spadnie).
- Nie używaj przed snem lub przed wyjściem (brak wentylacji przez dłuższy czas może spowodować niedobór tlenu).
- Nie używaj go do innych celów niż ogrzewanie (np. suszenie bielizny i inne zastosowania mogą spowodować pożar).
- Podczas użytkowania nie dotykać elementów o wysokiej temperaturze (podczas pracy lub po wyłączeniu powierzchnia produktu jest gorąca, nie dotykać jej bezpośrednio).
- Należy używać gniazdka o napięciu 230 V prądu przemiennego.
- Na czas usuwać kurz z wtyczki zasilającej i mocno ją włożyć.

- Nie podłączaj wtyczki zasilającej do przedłużacza ani nie używaj gniazdka wielofunkcyjnego (grozi porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem).
- Nie skręcaj przewodów i nie kładź na nich ciężkich przedmiotów (grozi to porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem).
- Należy używać gniazdek z przewodem uziemiającym.
- Nie używaj tego produktu w kabinach prysznicowych, łazienkach, basenach itp. (może dojść do porażenia prądem elektrycznym).
- Nie należy umieszczać na tym produkcie łatwopalnych przedmiotów, takich jak zasłony, dywany, papier toaletowy i inne łatwopalne materiały.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do urządzenia, nie uderzaj w nie ani nie dotykaj go po użyciu (może to spowodować pożar lub porażenie prądem).
- Nie kładź na produkcie łatwopalnych przedmiotów, takich jak plastikowe torby, ani nie przykrywaj go żadnymi przedmiotami (może to spowodować pożar lub oparzenia).
- Trzymaj urządzenie z dala od gorących i wilgotnych miejsc oraz przechowuj je w suchym miejscu wewnątrz pomieszczenia.
- Sprawdź, czy nie ma wycieku oleju; jeśli tak, usuń go na czas (może to spowodować pożar).
- Nie umieszczaj urządzeń gospodarstwa domowego w pobliżu grzejnika (wysoka temperatura może spowodować uszkodzenie urządzenia).
- Po dłuższym przechowywaniu i przed użyciem należy w odpowiednim czasie oczyścić urządzenie z kurzu (nadmierna ilość kurzu może spowodować pożar).
- Do zakupu standardowego oleju napędowego należy korzystać z typowych kanałów dystrybucji (olej napędowy niskiej jakości może prowadzić do niepełnego spalania lub awarii urządzenia).
- Nie dotykać otworu wentylacyjnego ani siatki ochronnej (może dochodzić do tworzenia się sadzy).
- Odłącz urządzenie od zasilania w przypadku burzy lub jeśli nie jest używane przez dłuższy czas (może dojść do porażenia prądem, wycieku prądu lub pożaru).
- Podczas uzupełniania paliwa nie wlewać do zbiornika ciał obcych ani innych płynów.
- Nie używać w miejscach zanieczyszczonych olejem.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy opróżnić zbiornik paliwa z oleju napędowego i przechowywać je w chłodnym i suchym miejscu. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, może dojść do zatkania dyszy lub uszkodzenia płytki sterującej przez wilgoć.
- Sytuacji nadmiernego zatankowania lub przypadkowego rozlania oleju w pobliżu zbiornika paliwa, co powoduje wyciekanie oleju, nie należy mylić z sytuacją wycieku ze zbiornika paliwa.
- W zależności od stanu produktu (uszkodzone dysze, problemy z jakością paliwa itp.) może czasami dojść do niewielkiego wybuchu.
- Jeśli powierzchnia przewodu zasilającego jest uszkodzona, skontaktuj się z serwisem w celu wymiany. (może dojść do porażenia prądem lub pożaru)
- Przy pierwszym włączeniu można wyczuć zapach paliwa. Grzejnik olejowy może wydzielać zapach paliwa podczas włączania lub wyłączania.

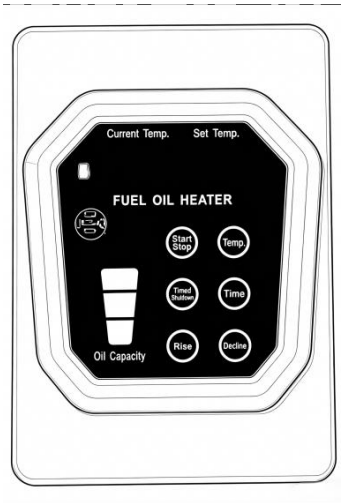
## Środki bezpieczeństwa i procedury instalacyjne

- Urządzenie należy zainstalować w miejscu z dogodnym podłączeniem do sieci elektrycznej i dobrą wentylacją.
- Unikaj bezpośredniego nasłonecznienia i nie instaluj w miejscach, gdzie występują łatwopalne gazy. (może to spowodować nieprawidłowe działanie lub pożar).
- Instalować w widocznym miejscu (ze względów bezpieczeństwa).
- Nie używać w miejscach, gdzie temperatura jest zbyt wysoka.
- Do podłączenia do zasilania używaj standardowego gniazdka.
- Zapewnij bezpieczną odległość podczas użytkowania: lewa i prawa strona grzejnika oraz tył powinny znajdować się w odległości co najmniej 20 cm od ścian i wszystkich otaczających przedmiotów. Przednia i górna strona grzejnika powinny znajdować się w odległości co najmniej 1,5 m od ścian i wszystkich otaczających przedmiotów.
- Należy ustawić urządzenie na poziomie podłogi i zablokować kółko hamulcowe.
- W dolnej części znajduje się uniwersalne kółko, które nie posiada hamulca i na pochyłości przesuwa się w dół).

## Konstrukcja




1. Reflektor boczny
2. Otwór wentylacyjny
3. Panel sterowania
4. Wewnętrzny reflektor
5. Dolny reflektor
6. Zbiornik paliwa
7. Osłona z siatki




## Panel sterowania

1. (START/STOP) PRZYCISK ZASILANIA

Włącza i wyłącza zasilanie urządzenia, uruchamia i zatrzymuje.

2. (TEMP) REGULATOR TERMOSTATYCZNY

Naciśnij przycisk regulacji temperatury i za pomocą przycisków „w górę” i „w dół” ustaw żądaną temperaturę.

3. PRACA CZASOWA

Czas ogrzewania, ustaw długość cyklu ogrzewania.

4. (RISE/DECLINE) PRZYCISKI STRZAŁKOWE DO FUNKCJI USTAWIENIA

Przyciski te służą do ustawiania żądanej temperatury i długości cyklu grzewczego.

5. WYŁĄCZENIE CZASOWE

Ten przycisk włącza lub wyłącza funkcję wyłącznika czasowego.

## Sposób użycia

## Uruchomienie

1. Naciśnij przycisk „START/STOP”, aby włączyć urządzenie. Grzejnik uruchomi się po usłyszeniu sygnału dźwiękowego. Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij ponownie przycisk START/STOP.
2. Naciśnij przycisk „Temp”/„Time” i wybierz temperaturę oraz cykl ogrzewania. Temperaturę można ustawić w zakresie 0–40 °C. Cykl ogrzewania można ustawić w zakresie 5–25 minut (30 minut na cykl).
3. Naciśnij przycisk regulacyjny „RISE”/„DECLINE”, aby ustawić żądaną temperaturę i czas. Ustaw temperaturę wyższą niż temperatura pokojowa.

Temperaturę ustawia się co 1 °C. Czas ogrzewania ustawia się co 5 minut.

**UWAGA!**

Po włączeniu domyślnym trybem pracy grzejnika jest tryb z termostatem. Grzejnik można również ustawić na ciągłą pracę. W takim przypadku cykl ogrzewania nie jest brany pod uwagę.

**WYŁĄCZANIE CZASOWE**

Jeśli chcesz, aby grzejnik włączał się i wyłączał automatycznie, możesz użyć timera wyłączenia. Funkcję wyłączenia aktywujesz, naciskając przycisk TIMER. Następnie za pomocą strzałek wybierz żądane opóźnienie wyłączenia. Minimalne opóźnienie wynosi 1 godzinę, a maksymalne 24 godziny.

Gdy urządzenie jest wyłączone, wszystkie funkcje timera są resetowane i w razie potrzeby należy je ustawić ponownie.

Proszę pamiętać

Podczas pierwszego tankowania lub przy niskim poziomie paliwa w zbiorniku elektroniczna pompa może łatwo zasysać powietrze. W przypadku awarii zapłonu uruchamiaj grzejnik nieprzerwanie, aż się zapali (w zasadzie 3 do 5 razy, zawór elektromagnetyczny wyłączy się automatycznie).

## Wyłączanie grzejnika

1. Podczas pracy naciśnij przycisk włączania i wyłączania
2. Aby schłodzić palnik po wyłączeniu, silnik wentylatora będzie nadal pracował przez 5 minut.
3. Po całkowitym zatrzymaniu silnika wentylatora odłącz przewód zasilający.

## Metoda bezpiecznej diagnostyki

UWAGA! Jeśli grzejnik wyłączy się w wyniku uruchomienia systemów bezpieczeństwa, należy dokładnie przewietrzyć ogrzewane pomieszczenie, aby usunąć wszelkie spaliny lub opary paliwa. W przypadku wystąpienia wyjątku należy przeanalizować przyczynę i podjąć działania naprawcze.

| OPIS USTERKI | MOŻLIWA PRZYCZYNA | DZIAŁANIE NAPRAWCZE |
|---|---|---|
| **E1 BŁĄD PALNIKA**<br>Nagrzewnica dwukrotnie próbuje się uruchomić, a następnie wyświetla ten komunikat o błędzie. | W pompie paliwa znajduje się powietrze | Spróbuj 3 do 5 razy,<br>Automatyczne odpowietrzanie z zaworem elektromagnetycznym |
| | Filtr paliwa jest zatkany. | Sprawdź stan filtra paliwa i wymień go, jeśli nie jest całkowicie żółty. |
| | Filtr paliwa i dysza są zatkane. | Jeśli filtr paliwa został wymieniony, a urządzenie nadal nie działa, najprawdopodobniej zatkana jest również dysza i należy ją wymienić. |
| **E2 BŁĄD CZUJNIKA PŁOMIENIA** | Czujnik płomienia wykrywa światło jeszcze przed uruchomieniem palnika | Upewnij się, że czujnik płomienia jest prawidłowo umieszczony. Czujnik może być również uszkodzony. |
| **E3 BŁĄD CZUJNIKA TEMPERATURY** | Czujnik temperatury jest prawdopodobnie uszkodzony. | Grzejnik można nadal używać w trybie czasowym lub konieczna jest naprawa czujnika temperatury. |
| **E4 BŁĄD UDERZENIA LUB PRZECHYŁU** | Jeśli urządzenie jest przechylone o więcej niż 30° lub narażone na silne uderzenie lub wstrząs. Grzejnik jest wyłączony przez systemy bezpieczeństwa | Ustaw grzejnik |
| **E5 BŁĄD PRZEGRZANIA** | Gdy temperatura w górnej części elementu grzejnego przekroczy 105 °C. Grzejnik jest wyłączony przez systemy bezpieczeństwa | Po ostygnięciu urządzenie uruchamia się automatycznie. |
| **E6 CZUJNIK POZIOMU PALIWA** | Svieti kontrolka paliwa. Paliwo wkrótce się skończy lub zbiornik jest pusty. | Należy uzupełnić olej napędowy lub naftę. |

Pro-Tech shop

## Codzienna kontrola, konserwacja i środki ostrożności

■ Sprawdź, czy nie doszło do wycieku paliwa

- W przypadku wycieku paliwa ze zbiornika lub innych części skontaktuj się z serwisem.
- Usuń paliwo, które przypadkowo wylało się podczas tankowania.

■ Regularnie czyść filtr wewnątrz otworu wlewu (filtr paliwa można wyczyścić po namoczeniu w czystym naftowym). Czyszczenie czujnika płomienia (fotokomórka CdS)

- Sonda czujnika płomienia jest nieczuła z powodu osadu węgla na jej powierzchni.
-Zdejmij fotokomórkę zamontowaną pod silnikiem.
-Osady węglowe na sondzie fotokomórki należy usunąć czystą szmatką i umieścić ją z powrotem na pierwotnym miejscu.
-Sprawdź, czy fotokomórka jest całkowicie wsunięta.

Regularne kontrole i czyszczenie zmniejszają potrzebę interwencji serwisowych i utrzymują grzejniki w dobrym stanie technicznym. Jeśli konieczna jest wymiana przewodu zasilającego, musi ją wykonać producent lub jego przedstawiciel, aby uniknąć zagrożenia bezpieczeństwa.

Przed przystąpieniem do jakiejkolwiek regulacji, serwisu lub konserwacji należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

-Utrzymuj grzejnik w czystości, zwłaszcza kratkę silnika i łopatki wentylatora.
-Grzejnik należy przechowywać w suchym, czystym i bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
-Grzejnik powinien być sprawdzany co najmniej raz w roku przez wykwalifikowanego technika.
-Często sprawdzaj przewody paliwowe i ich połączenia śrubowe
- Naprawy może wykonywać wyłącznie odpowiednio przeszkolona i wykwalifikowana osoba.

**Dane techniczne**

| Model | DH-15E | DH-20E |
|---|---|---|
| Moc grzewcza | 13 kW | 16 kW |
| Rodzaj paliwa | Olej napędowy, nafta | Olej napędowy, nafta |
| Zużycie paliwa | 1,03 l/h | 1,26 l/h |
| Zasilanie | 220–240 V~50 Hz | 220–240 V~50 Hz |
| Moc silnika | 120 W | 120 W |
| Stopień ochrony | IPX4 | IPX4 |

Pro-Tech shop